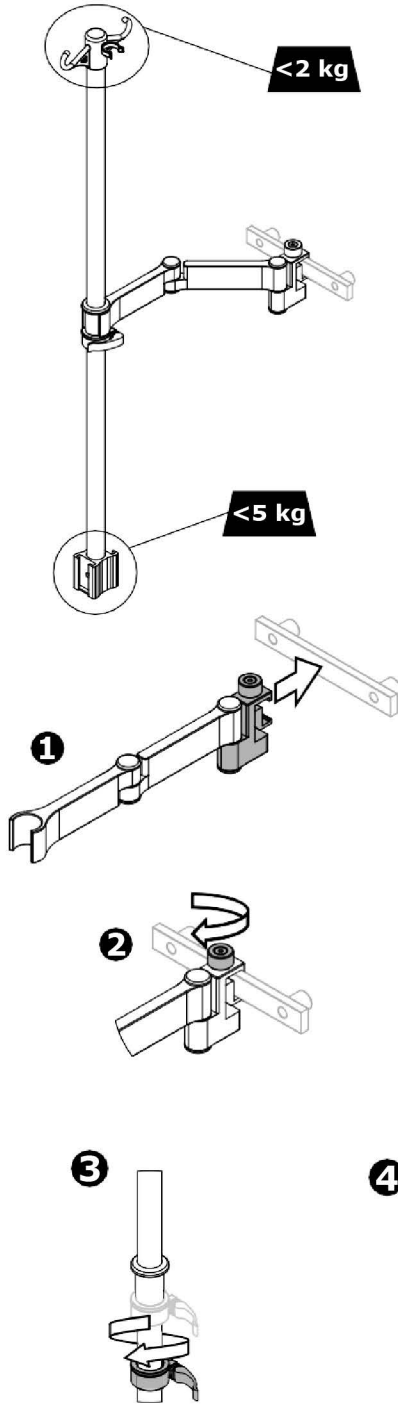


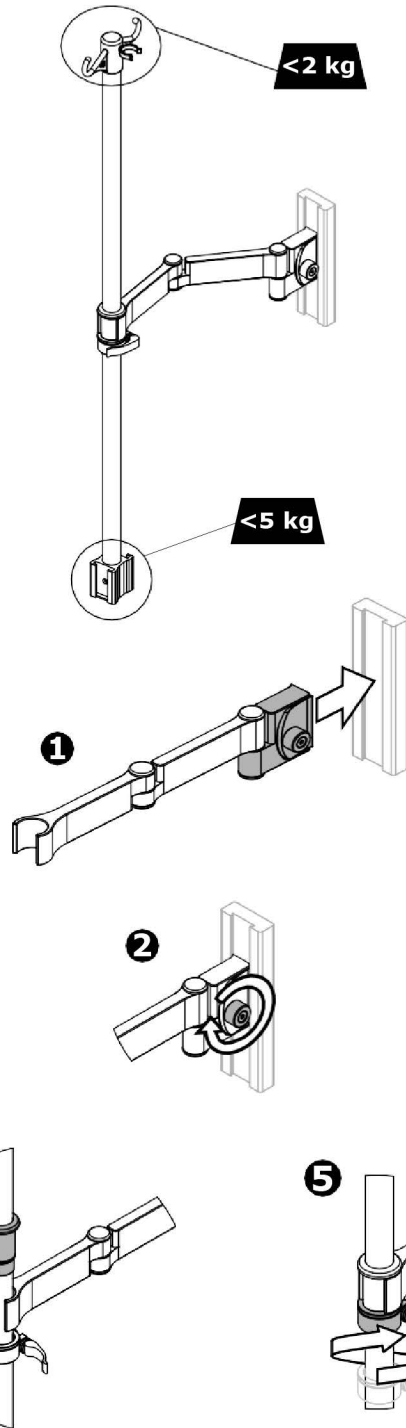
AA501

DIN Rail Mounting
Humidifier Pole



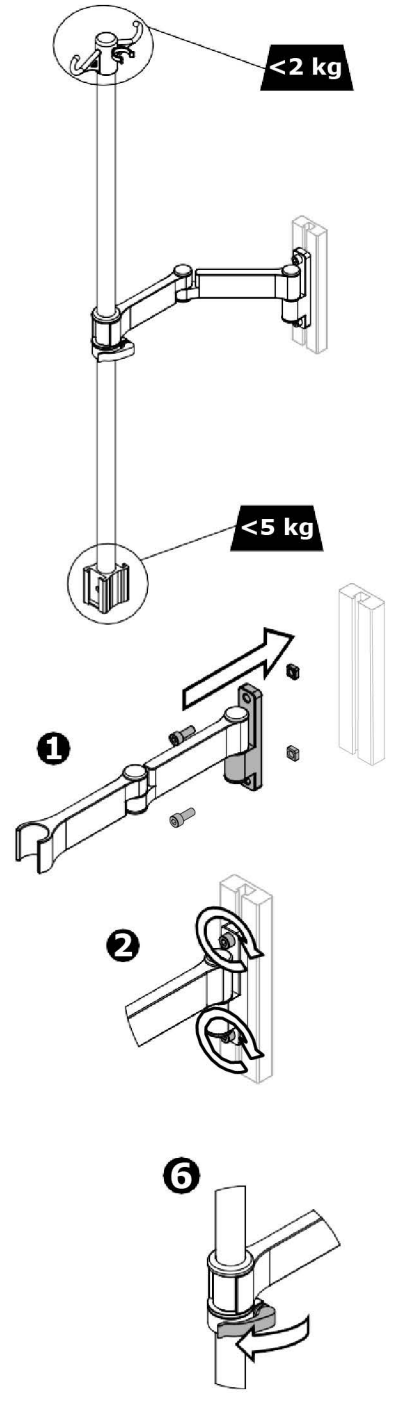
AA502

Dovetail Rail Mounting
Humidifier Pole



AA503

Vertical Clamp Mounting
Humidifier Pole



Rx only

For patent information,
see www.fphcare.com/ip

Fisher & Paykel
HEALTHCARE

Manufacturer ■ Fisher & Paykel Healthcare Ltd, 15 Maurice Paykel Place, East Tamaki, Auckland 2013, PO Box 14 348 Panmure, Auckland 1741, New Zealand Tel: +64 9 574 0100 Fax: +64 9 574 0158 Email: info@fphcare.co.nz Web: www.fphcare.com Importer/ Distributor **Australia** (Sponsor) Fisher & Paykel Healthcare Pty Ltd, 19-31 King Street, Nunawading, Melbourne, Victoria 3131. Tel: +61 3 9871 4900 Fax: +61 3 9871 4998 **Austria** Tel: 0800 29 31 23 Fax: 0800 29 31 22 **Benelux** Tel: +31 40 216 3555 Fax: +31 40 216 3554 **Brazil** Fisher & Paykel do Brasil, Rua Sampaio Viana, 277 cj 21, Paraíso, 04004-000, São Paulo – SP, Brazil Tel: +55 11 2548 7002 **China** 代理人/售后服务机构:费雪派克医疗保健(广州)有限公司, 广州高新技术产业开发区科学城科丰路31号G12栋301号 电话: +86 20 32053486 传真: +86 20 32052132 **Denmark** Tel: +45 70 26 37 70 Fax: +46 83 66 310 **Finland** Tel: +358 94 1590 355 Fax: +46 83 66 310 **France** **EC REP** Fisher & Paykel Healthcare SAS, 10 Av. du Québec, Bât. F5, BP 512, Villebon-sur-Yvette, 91946 Courtaboeuf Cedex, France Tel: +33 1 6446 5201 Fax: +33 1 6446 5221 Email: c.s@fphcare.fr **Germany** Fisher & Paykel Healthcare GmbH & Co. KG, Deutschland, Österreich, Schweiz, Wiesenstrasse 49, D 73614 Schorndorf, Germany Tel: +49 7181 98599 0 Fax: +49 7181 98599 66 **Hong Kong** Tel: +852 2116 0032 Fax: +852 2116 0085 **India** Tel: +91 80 2309 6400 **Ireland** Tel: 1800 409 011 Fax: +44 1628 626 146 **Italy** Tel: +39 06 7839 2939 Fax: +39 06 7814 7709 **Japan** Tel: +81 3 5117 7110 Fax: +81 3 5117 7115 **Korea** Tel: +82 2 6205 6900 Fax: +82 2 6309 6901 **Norway** Tel: +47 21 60 13 53 Fax: +47 22 99 60 10 **Russia** Tel. and Fax: +7 495 782 21 50 **Spain** Tel: +34 902 013 346 Fax: +34 902 013 379 **Sweden** Tel: +46 8 564 76 680 Fax: +46 8 36 63 10 **Switzerland** Tel: 0800 83 47 63 Fax: 0800 83 47 54 **Taiwan** Tel: +886 2 8751 1739 Fax: +886 2 8751 5625 **Turkey** İthalatçı Firma: Fisher Paykel Sağlık Ürünleri Ticaret Limited Şirketi, İletişim Bilgileri: Ostim Mahallesi 1249. Cadde No:6, Yenimahalle, Ankara, Türkiye 06374, Tel: +90 312 354 34 12 Fax: +90 312 354 31 01 **UK** Fisher & Paykel Healthcare Ltd, Unit 16, Cordwallis Park, Clivemont Road, Maidenhead, Berkshire SL6 7BU, UK Tel: 0800 132 189 Fax: +44 1628 626 146 **USA/Canada** Tel: 1800 446 3908 or +1 949 453 4000 Fax: +1 949 453 4001

DIN Rail/Dovetail Rail/Vertical Clamp Mounting Humidifier Pole (AA501/AA502/AA503)

Intended Use:

The Fisher & Paykel Healthcare Mounting Bracket Pole Arm is intended to mount the Optiflow THRIVE™ system (humidifier, flowmeter, waterbag, delivery kit, nasal interface) to the side of an anesthesia machine.

Indications for Use:

The Fisher & Paykel Healthcare Mounting Bracket Pole Arm is indicated for use in the hospital on the side of an anesthesia machine.

Compatible Products:

AA500 Mounting Bracket Pole Arms are compatible with the F&P950 and MR810 Humidifiers.

Cleaning:

Warning: Clean the bracket using a dampened cloth with either isopropyl alcohol or neutral detergent.

Setup:

- Rail Connections:
 - DIN Rail Mounting Humidifier Pole (AA501): DIN rail.
 - Dovetail Rail Mounting Humidifier Pole (AA502): Dovetail rail.
 - Vertical Clamp Mounting Humidifier Pole (AA503): Vertical channel.
- The Anesthesia Machine Rail must be able to support 10 kg at a distance of 37 cm.
- Inspect this product regularly for functionality and deterioration.
- Do not use this product if surfaces or components are damaged or showing signs of wear.
- Dispose of product safely in accordance with standard hospital procedure.

Notes:

- If a serious incident has occurred while using this product, please contact your local Fisher & Paykel Healthcare representative and Competent Authority.
- California residents please be advised of the following, pursuant to Proposition 65:

Warning: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects and other reproductive harm. For more information, please visit: www.fphcare.com/prop65

عمود جهاز الترطيب المثبت على قضيب / قضيب /Dovetail/مشبك عمودي (AA503/AA502/AA501)

الغرض من الاستخدام:

تم تصميم ذراع عمود دعامة التثبيت Fisher & Paykel Healthcare جهاز Optiflow THRIVE™ (جهاز الترطيب، مقياس التدفق، كيس الماء، مجموعة التوصيل، الوصلة الأنفية) إلى جانب جهاز التخدير.

دواعي الاستعمال:

إن ذراع عمود دعامة التثبيت Fisher & Paykel Healthcare للاستخدام في المستشفى بجانب جهاز التخدير.

المنتجات المتوافقة:

تتوافق أذرع عمود دعامة التثبيت AA500 مع أجهزة الترطيب F&P950 وMR810.

التنظيف:

تحذير: نظف الدعامة باستخدام قطعة قماش مبللة إما بكحول الأيزوبروبيل أو بمطعم محايد.

الإعداد:

• وصلات القضيب:

- عمود جهاز الترطيب المثبت على قضيب (AA501): DIN قضيب.
- عمود جهاز الترطيب المثبت على قضيب (AA502): Dovetail قضيب.
- عمود جهاز الترطيب المثبت على المشبك العمودي (AA503): قناة عمودية.
- يجب أن يكون قضيب جهاز التخدير قادرًا على دعم 10 كجم على مسافة 37 سم.
- افحص هذا المنتج بانتظام للتحقق من الأداء الوظيفي والتدهور.
- لا تستخدم هذا المنتج إذا تعرضت الأسطح أو المكونات للتلف أو ظهرت عليها علامات البلى.
- تخلص من المنتج بأمان وفقًا لإجراءات المستشفى القياسية.

• الملحوظات:

- في حالة وقوع حادث خطير في أثناء استخدام هذا المنتج، يرجى الاتصال بممثل الرعاية الصحية المحلي في Fisher & Paykel Healthcare والسلطة المختصة.

DIN 横轨/楔形轨道/竖形螺丝固定夹用呼吸湿化器固定支架 (AA501/AA502/AA503)

预期用途:

费雪派克医疗保健公司 (Fisher & Paykel Healthcare) 固定支架旨在用于将 Optiflow THRIVE™ 系统 (包括呼吸湿化器、流量计、水袋、输送套装、鼻塞界面) 安装于麻醉机的侧面。

适用用途:

费雪派克医疗保健公司 (Fisher & Paykel Healthcare) 固定支架适用于安装在医院的麻醉机的侧面。

兼容产品:

AA500 固定支架臂可与费雪派克 F&P950 和 MR810 呼吸湿化器兼容。

清洁:

警告: 使用含有异丙醇酒精或中性去污剂的湿布清洁支架。

配置:

- 轨道连接:
 - DIN 横轨呼吸湿化器固定支架 (AA501): DIN 横轨。
 - 楔形轨道呼吸湿化器固定支架 (AA502): 楔形轨道。
 - 竖形螺丝固定夹呼吸湿化器固定支架 (AA503): 竖形轨道。
- 麻醉机轨道必须在 37 cm 的距离内能够支撑 10 kg。
- 定期检查本产品，了解功能是否正常及性能是否下降。
- 如果表面或组件损坏或有磨损迹象，请勿使用本产品。
- 根据标准医院规程安全地废弃本产品。

注意:

- 若使用本产品时发生严重事件时，请联系当地费雪派克医疗保健公司 (Fisher & Paykel Healthcare) 代表和主管部门。

DIN 滑軌/楔形滑軌/垂直式潮濕加熱器支架 (AA501/AA502/AA503)

用途:

Fisher & Paykel Healthcare 潮濕加熱器支架的用途是將 Optiflow THRIVE™ 系統 (潮濕加熱器、流量計、水袋、輸送套件、鼻介面) 固定在麻醉機器的側邊。

適用用途:

Fisher & Paykel Healthcare 潮濕加熱器支架適合在醫院中用於麻醉機器的側邊。

相容產品:

AA500 潮濕加熱器支架與 F&P950 和 MR810 潮濕加熱器相容。

清潔:

警告: 使用以異丙醇或中性清潔劑沾溼的布料清潔支架。

設定:

- 連接滑軌:
 - DIN 滑軌式潮濕加熱器支架 (AA501): DIN 滑軌。
 - 楔形滑軌式潮濕加熱器支架 (AA502): 楔形滑軌。
 - 垂直式潮濕加熱器支架 (AA503): 垂直軌道。
- 麻醉機器滑軌必須能夠以 37 cm 的距離支撐 10 kg。
- 請定期檢查本產品是否功能正常、是否出現劣化。
- 如果本產品表面或部件損壞或出現磨損跡象，請勿使用。
- 請遵照醫院標準程序，以安全方式棄置本產品。

注意:

- 若使用本產品時發生嚴重事件，請聯絡您當地的 Fisher & Paykel Healthcare 公司代表以及主管機關。

Lišta DIN/lišta s rybinovým čepem/montážní tyč zvlhčovače s vertikální sponou (AA501/AA502/AA503)

Účel použití:

Tyčové rameno montážního držáku Fisher & Paykel Healthcare je určeno k montáži systému Optiflow THRIVE™ (zvlhčovač, průtokoměr, vodní vak, podávací sada, nosní rozhraní) na bok anestetického přístroje.

Indikace k použití:

Tyčové rameno montážního držáku Fisher & Paykel Healthcare je určeno k použití v nemocnicích po straně anestetického přístroje.

Kompatibilní produkty:

Tyčová ramena montážního držáku AA500 jsou kompatibilní se zvlhčovači F&P950 a MR810.

Čištění:

Varování: Čistíte držák hadříkem navlhčeným buď isopropylalkoholem, nebo neutrálním čisticím prostředkem.

Konfigurace:

- Připojení lišty:
 - Montážní tyč zvlhčovače na lištu DIN (AA501): Lišta DIN.
 - Montážní tyč zvlhčovače na lištu s rybinovým čepem (AA502): Lišta s rybinovým čepem.
 - Montážní tyč zvlhčovače s vertikální sponou (AA503): Vertikální kanál.
- Lišta anestetického přístroje musí být schopna udržet 10 kg ve vzdálenosti 37 cm.
- Pravidelně kontrolujte funkčnost a poškození tohoto produktu.
- Pokud jsou povrchy nebo součásti tohoto produktu poškozeny nebo vykazují známky opotřebení, nepoužívejte jej.
- Produkt zlikvidujte bezpečně v souladu se standardními nemocničními postupy.

Poznámky:

- Pokud při používání tohoto produktu došlo k vážné nehodě, kontaktujte zástupce společnosti Fisher & Paykel Healthcare a příslušné orgány.

DIN-skinne/svalehaleskinne/vertikal klemme til montering af befugter på en stang (AA501/AA502/AA503)

Tilsigtet brug:

Stangarmen med monteringsbeslag fra Fisher & Paykel Healthcare er beregnet til at montere Optiflow THRIVE™-systemet (befugter, flowmeter, vandpose, tilførselssæt, nasal interface) på siden af en anæstesimaskine.

Indikationer for brug:

Stangarmen med monteringsbeslag fra Fisher & Paykel Healthcare er indikeret til brug på hospitalet på siden af en anæstesimaskine.

Kompatible produkter:

AA500 Stangarme med monteringsbeslag er kompatibel med befugtere af typerne F&P950 og MR810.

Rengøring:

Advarsel: Rengør beslaget med en fugtet klud med enten isopropylalkohol eller neutralt rengøringsmiddel.

Opsætning:

- Skinneforbindelser:
 - DIN-skinne til montering af befugter på en stang (AA501): DIN-skinne.
 - Svalehaleskinne til montering af befugter på en stang (AA502): Svalehaleskinne.
 - Vertikal klemme til montering af befugter på en stang (AA503): Vertikal kanal.
- Anæstesimaskinens skinne skal kunne bære 10 kg på en afstand af 37 cm.
- Dette produkt skal efterses regelmæssigt for funktionalitet og forringelse.
- Dette produkt må ikke anvendes, hvis dets overflader eller komponenter er beskadigede eller viser tegn på slid.
- Produktet skal bortskaffes i overensstemmelse med den godkendte hospitalsprotokol.

Bemærkninger:

- Hvis der har fundet en alvorlig hændelse sted under brug af dette produkt, bedes du kontakte din lokale Fisher & Paykel Healthcare-repræsentant og den kompetente myndighed.

Bevestigingspaal voor bevochtiger met DIN-rail/geleiderail/verticale klem (AA501/AA502/AA503)

Beoogd gebruik:

De bevestigingspaal van Fisher & Paykel Healthcare is bedoeld om het Optiflow THRIVE™-systeem (bevochtiger, flowmeter, waterzak, toedieningsset, neusbril) aan de zijkant van een anesthesieapparaat te bevestigen.

Indicaties voor gebruik:

De bevestigingspaal van Fisher & Paykel Healthcare is bedoeld voor gebruik in het ziekenhuis aan de zijkant van een anesthesie toestel.

Compatibele producten

De AA500-bevestigingspaal is compatibel met F&P950- en MR810-bevochtigers.

Reiniging:

Waarschuwing: Reinig de bevestigingspaal met een vochtige doek waarop isopropylalcohol of een neutraal reinigingsmiddel is aangebracht.

Installatie:

- Rail verbindingen:
 - Bevestigingspaal voor bevochtiger met een DIN-rail (AA501): DIN-rail.
 - Bevestigingspaal voor bevochtiger met een geleiderail (AA502): Geleiderail.
 - Bevestigingspaal voor bevochtiger met een verticale klem (AA503): Verticale geleider.
- De rail van het anesthesie toestel moet 10 kg kunnen dragen op een afstand van 37 cm.
- Controleer dit product regelmatig op zijn functioneren en eventuele beschadiging.
- Gebruik dit product niet als oppervlakken of onderdelen beschadigd zijn of tekenen van slijtage vertonen.
- Voer het product veilig af volgens de standaard ziekenhuisprocedure.

Opmerkingen:

- Als er zich tijdens het gebruik van dit product een ernstig incident heeft voorgedaan, neem dan contact op met uw lokale Fisher & Paykel Healthcare-vertegenwoordiger en de bevoegde autoriteit.

DIN Rail/Dovetail Rail/Vertical Clamp Mounting Humidifier Pole (AA501/AA502/AA503)

Inaasahang Paraan ng Paggamit:

Ang Mounting Bracket Pole Arm ng Fisher & Paykel Healthcare ay ginawa upang maikabit ang Optiflow THRIVE™ system (humidifier, flowmeter, waterbag, delivery kit, nasal interface) sa gilid ng anesthesia machine.

Mga Sitwasyon ng Paggamit:

Ang Mounting Bracket Pole Arm ng Fisher & Paykel Healthcare ay dapat gamitin kapag nasa ospital sa gilid ng anesthesia machine.

Mga Compatible na Produkto:

Ang mga AA500 Mounting Bracket Pole Arm ay compatible sa mga F&P950 at MR810 Humidifier.

Pagiliinis:

Babala: Linisin ang bracket gamit ang isang basang pamunas na may isopropyl alcohol o neutral detergent.

Setup:

- Mga Koneksyon ng Rail:
 - DIN Rail Mounting Humidifier Pole (AA501): DIN rail.
 - Dovetail Rail Mounting Humidifier Pole (AA502): Dovetail rail.
 - Vertical Clamp Mounting Humidifier Pole (AA503): Vertical channel.
- Dapat ay makayanan ng Anesthesia Machine Rail ang 10 kg sa layong 37 cm.
- Regular na suriin ang produktong ito para sa functionality at pagkasira.
- Huwag gamitin ang produktong ito kung ang mga surface o bahagi ay sira o mukhang pasira na.
- Itapon ang produkto sa ligtas na paraang alinsunod sa pamantayang pamamaraan ng ospital.

Tandaan:

- Kung may magaganap na malubhang insidente habang ginagamit ang produktong ito, mangyaring makipag-ugnayan sa inyong lokal na kinatawan ng Fisher & Paykel Healthcare at Kaukulang Awtoridad.

DIN-kiskoon / Dovetail-kiskoon / pystysuuntaiseen kiskoon kiinnitettävä kostuttimen tanko (AA501/AA502/AA503)

Käyttötarkoitus:

Fisher & Paykel Healthcaren kiinnitystanko on tarkoitettu Optiflow THRIVE™ -järjestelmän (kostuttimen, virtausmittarin, vesipussin, letkuston ja nenäkanylin) kiinnittämiseen anestesiakoneen sivuun.

Käyttöaiheet:

Fisher & Paykel Healthcaren kiinnitystanko on tarkoitettu käytettäväksi sairaalassa anestesiakoneen sivussa.

Yhteensopivat tuotteet:

AA500-kiinnitystangot ovat yhteensopivia F&P950- ja MR810-kostuttimien kanssa.

Puhdistaminen:

Varoitukset: puhdistusta pidike joko isopropyylialkoholiin tai neutraaliin puhdistusaineeseen kostutetulla liinalla.

Käyttöönotto:

- Kiskoliitännät:
 - DIN-kiskoon asennettava kostuttimen tanko (AA501): DIN-kisko.
 - Dovetail-kiskoon asennettava kostuttimen tanko (AA502): Dovetail-kisko.
 - Pystysuuntaiseen kiskoon asennettava kostuttimen tanko (AA503): pystysuuntainen kisko.
- Anestesiakoneen kiskon on pystyttävä kannattelemaan 10 kg:n painoa 37 cm:n etäisyydellä.
- Tarkasta tämä tuote säännöllisesti toimintaongelmien ja heikkenemisen varalta.
- Älä käytä tätä tuotetta, jos pinnat tai komponentit ovat vaurioituneet tai niissä näkyy kulumisen merkkejä.
- Hävitä tuote turvallisesti sairaalan normaalin käytännön mukaan.

Huomautuksia:

- Jos tämän tuotteen käytön yhteydessä on sattunut vakava vaaratilanne, ota yhteyttä paikalliseen Fisher & Paykel Healthcaren edustajaan ja toimivaltaiseen viranomaiseen.

Potence d'humidificateur avec système de montage vertical/sur rail DIN/sur rail à queue d'aronde (AA501/AA502/AA503)

Domaine d'application :

Le bras de potence du support de montage Fisher & Paykel Healthcare est conçu pour monter le système Optiflow THRIVE™ (humidificateur, débitmètre, poche d'eau, kit d'administration, interface nasale) sur le côté d'une machine d'anesthésie.

Indications :

Le bras de potence du support de montage Fisher & Paykel Healthcare est destiné à une utilisation à l'hôpital sur le côté d'une machine d'anesthésie.

Produits compatibles :

Les bras de potence du support de montage AA500 sont compatibles avec les humidificateurs F&P950 et MR810.

Nettoyage :

Avertissement : Nettoyer l'humidificateur à l'aide d'un chiffon imbibé d'alcool isopropylique ou d'un détergent neutre.

Configuration :

- Connexions des rails :
 - Potence d'humidificateur avec système de montage sur rail DIN (AA501) : Rail DIN.
 - Potence d'humidificateur avec système de montage sur rail à queue d'aronde (AA502) : Rail à queue d'aronde.
 - Potence d'humidificateur avec système de montage vertical (AA503) : Canal vertical.
- Le rail de la machine d'anesthésie doit être capable de supporter 10 kg à une distance de 37 cm.
- Vérifier le fonctionnement et l'absence de détérioration du produit régulièrement.
- Ne pas utiliser ce produit si la surface ou des composants sont endommagés ou présentent des signes d'usure.
- Mettre le produit au rebut de façon sûre conformément à la procédure standard de l'hôpital.

Remarques :

- Si un incident grave survient lors de l'utilisation de ce produit, veuillez contacter votre représentant local Fisher & Paykel Healthcare ainsi que l'organisme compétent.

Atemgasbefeuchter-Ständer mit DIN-Schienenbefestigung/Schwabenschwanz-Schienenbefestigung/Befestigung mit vertikaler Klemme (AA501/AA502/AA503)

Verwendungszweck:

Mit dem Ständerarm mit Montagehalterung von Fisher & Paykel Healthcare können Sie das Optiflow THRIVE™-System (Atemgasbefeuchter, Flowmeter, Wasserbeutel, Zufuhrkit, Nasal-Interface) an der Seite des Anästhesiegeräts anbringen.

Anwendungsbereich:

Der Ständerarm mit Montagehalterung von Fisher & Paykel Healthcare ist für die Verwendung im Krankenhaus an der Seite des Anästhesiegeräts bestimmt.

Kompatible Produkte:

Die AA500 Ständerarme mit Montagehalterung sind mit den F&P950 und MR810 Atemgasbefeuchtern kompatibel.

Reinigung:

Warnung: Reinigen Sie die Halterung mit einem mit Isopropylalkohol oder mit einem Neutralreiniger befeuchteten Tuch.

Einrichtung:

- Schienenverbindungen:
 - Atemgasbefeuchter-Ständer mit DIN-Schienenbefestigung (AA501): DIN-Schiene.
 - Atemgasbefeuchter-Ständer mit Schwabenschwanz-Schienenbefestigung (AA502): Schwabenschwanz-Schiene.
 - Atemgasbefeuchter-Ständer mit Befestigung mit vertikaler Klemme (AA503): Vertikaler Kanal.
- Die Schiene des Anästhesiegeräts muss für 10 kg bei einem Abstand von 37 cm zugelassen sein.
- Das Produkt regelmäßig auf Funktion bzw. Leistungseinbuße kontrollieren.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn Oberflächen oder Komponenten beschädigt sind oder Zeichen von Verschleiß zeigen.
- Das Produkt sicher und gemäß den Krankenhausvorschriften entsorgen.

HINWEISE:

- Wenn bei Verwendung dieses Produkts ein schwerwiegender Vorfall aufgetreten ist, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Vertreter von Fisher & Paykel Healthcare und an die zuständige Behörde.

Στύλος υγραντήρα τοποθέτησης σε ράγα DIN/ράγα συναρμογής/κάθετο σφιγκτήρα (AA501/AA502/AA503)

Προοριζόμενη χρήση:

Ο βραχίονας στύλου στηρίγματος τοποθέτησης της Fisher & Paykel Healthcare προορίζεται για την τοποθέτηση του συστήματος Optiflow THRIVE™ (υγραντήρας, ροόμετρο, ασκός νερού, σετ χορήγησης, ρινικός προσαρμοστής) στην πλευρά ενός μηχανήματος αναισθησίας.

Ενδείξεις χρήσης:

Ο βραχίονας στύλου στηρίγματος τοποθέτησης της Fisher & Paykel Healthcare ενδείκνυται για χρήση στο νοσοκομείο στην πλευρά ενός μηχανήματος αναισθησίας.

Συμβατά προϊόντα:

Οι βραχίονες στύλου στηρίγματος τοποθέτησης AA500 είναι συμβατοί με τους υγραντήρες F&P950 και MR810.

Καθαρισμός:

Προειδοποίηση: Καθαρίστε τον βραχίονα χρησιμοποιώντας ένα πανί υγραμένο με ισοπροπυλική αλκοόλη ή ουδέτερο απορρυπαντικό.

Διαμόρφωση:

- Συνδέσεις ράγας:
 - Στύλος υγραντήρα τοποθέτησης σε ράγα DIN (AA501): Ράγα DIN.
 - Στύλος υγραντήρα τοποθέτησης σε ράγα συναρμογής (AA502): Ράγα συναρμογής.
 - Στύλος υγραντήρα τοποθέτησης σε κάθετο σφιγκτήρα (AA503): Κάθετο κανάλι.
- Η ράγα του αναισθητικού μηχανήματος πρέπει να είναι ικανή να υποστηρίζει 10 kg σε απόσταση 37 cm.
- Ελέγχετε τακτικά αυτό το προϊόν ως προς τη λειτουργικότητα και τη φθορά.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν οι επιφάνειες ή τα εξαρτήματα έχουν υποστεί ζημιά ή παρουσιάζουν σημάδια φθοράς.
- Απορρίψτε το προϊόν με ασφάλεια, σύμφωνα με την τυπική διαδικασία του νοσοκομείου.

Σημειώσεις:

- Σε περίπτωση που συμβεί κάποιο σοβαρό περιστατικό κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο της Fisher & Paykel Healthcare και την αρμόδια αρχή.

מסילת /Dovetail/מסילת/DIN
למכשיר אדים להרכבה אנכית
במלחציים למכשיר אדים
(AA501/AA502/AA503)

שימוש מיועד:

הזרוע של Fisher & Paykel נועדה להרכיב את מערכת ה- Optiflow THRIVE™ (מכשיר אדים, מד זרימה, שקית מים, ערכת אספקה, משק אף) לצד מכונת הרדמה.

התוויות לשימוש:

הזרוע של Fisher & Paykel מיועדת לשימוש בבית החולים לצד מכונת הרדמה.

מצרים תואמים:

הזרועות מדגם AA500 תואמות למכשיר האדים מדגם F&P950 ו-MR810.

ניקוי:

אזהרה: נקו את הסוגר באמצעות מטלית לחה עם אלכוהול איזופרופיל או עם חומר ניקוי נייטרלי.

התקנה:

- חיבורי מסילה:
 - מוט DIN למכשיר אדים להרכבה על מסילה (AA501): מסילת DIN.
 - מוט Dovetail למכשיר אדים להרכבה על מסילה (AA502): מסילת Dovetail.
 - מוט למכשיר אדים להרכבה אנכית במלחציים (AA503): ערוץ אנכי.
- מסילת מכונת הרדמה חייבת להיות מסוגלת לתמוך ב-10 ק"ג במרחק של 37 ס"מ.
- בדוק מוצר זה באופן קבוע כדי לוודא שמישות ושלמות
- אין להשתמש במוצר זה אם המשטחים או הרכיבים פגומים או מראים סימני שחיקה.
- יש להשליך את המוצר בבטחה בהתאם לנוהל המקובל בבית החולים.

הערות:

- אם אירעה תקרית חמורה במהלך השימוש במוצר זה, אנא צור קשר עם הציג המקומי של Fisher & Paykel Healthcare ועם הרשות המוסמכת.

Tiang Humidifier Pemasangan
Rel DIN/Rel Dovetail/Penjepit
Vertikal
(AA501/AA502/AA503)

Tujuan Penggunaan:

Lengan Tiang Braket Pemasangan Fisher & Paykel Healthcare ditujukan untuk memasang sistem Optiflow THRIVE™ (pelembap udara, pengukur aliran, kantong air, kit pengiriman, antarmuka nasal) ke sisi mesin anestesi.

Indikasi Penggunaan:

Lengan Tiang Braket Pemasangan Fisher & Paykel Healthcare diindikasikan untuk digunakan di lingkungan rumah sakit dan di samping mesin anestesi.

Produk yang Kompatibel:

Lengan Tiang Braket Pemasangan AA500 bersifat kompatibel dengan Pelembap Udara F&P950 dan MR810.

Pembersihan:

Peringatan: Bersihkan braket menggunakan kain yang dibasahi dengan larutan alkohol isopropil atau detergen netral.

Pengaturan:

- Koneksi Rel:
 - Tiang Humidifier Pemasangan Rel DIN (AA501): Rel DIN.
 - Tiang Humidifier Pemasangan Rel Dovetail (AA502): Rel dovetail.
 - Tiang Humidifier Pemasangan Penjepit Vertikal (AA503): Saluran vertikal.
- Rel Mesin Anestesi harus mampu menopang beban seberat 10 kg pada jarak 37 cm.
- Periksa fungsionalitas dan penurunan mutu produk ini secara berkala.
- Jangan gunakan produk ini jika permukaan atau komponennya rusak atau menunjukkan tanda keausan.
- Buang produk dengan aman sesuai prosedur standar rumah sakit.

Catatan:

- Jika terjadi insiden serius saat menggunakan produk ini, hubungi perwakilan Fisher & Paykel Healthcare dan Otoritas Kompetensi setempat.

Asta con supporto a braccio
per montaggio umidificatore
su clamp verticale/binario
DIN/binario coda di rondine
(AA501/AA502/AA503)

Destinazione d'uso

Il braccio per asta con staffa di supporto Fisher & Paykel Healthcare è previsto per il montaggio del sistema Optiflow THRIVE™ (umidificatore, flussometro, sacca d'acqua, kit di erogazione, interfaccia nasale) su un lato della macchina per anestesia.

Istruzioni per l'uso

Il braccio per asta con staffa di supporto Fisher & Paykel Healthcare è indicato per l'uso in ospedale su un lato della macchina per anestesia.

Prodotti compatibili

I bracci per asta con staffa di supporto AA500 sono compatibili con gli umidificatori F&P950 e MR810.

Pulizia

Avvertenza: pulire la staffa con un panno inumidito con alcol isopropilico o detergente neutro.

Configurazione

- Collegamenti del binario:
 - Asta per umidificatore per montaggio su binario DIN (AA501): binario DIN.
 - Asta per umidificatore per montaggio su binario a coda di rondine (AA502): binario coda di rondine
 - Asta per umidificatore per montaggio su clamp verticale (AA503): canale verticale.
- Il binario della macchina per anestesia deve poter supportare 10 kg ad una distanza di 37 cm.
- Ispezionare regolarmente questo prodotto per verificare la funzionalità e il deterioramento.
- Non utilizzare questo prodotto se le superfici o i componenti sono danneggiati o mostrano segni di usura.
- Smaltire il prodotto in modo sicuro in conformità alle procedure ospedaliere standard.

Note

- Se si verifica un incidente grave durante l'utilizzo di questo prodotto, contattare il rappresentante Fisher & Paykel Healthcare locale e l'autorità competente.

加湿器用ポール取り付け DIN
レール/Dovetail レール/垂直
クランプ
(AA501/AA502/AA503)

用途:

Fisher & Paykel Healthcare ポールアーム取り付けブラケットは、Optiflow THRIVE™ システム (加湿器、流量計、給水バッグ、デリバリーキット、鼻カニューレ) を麻酔器の側面に取り付けるためのものです。

使用適応:

Fisher & Paykel Healthcare ポールアーム取り付けブラケットは、院内で麻酔器の側面に取り付ける際に使用します。

適合製品:

AA500 ポールアーム取り付けブラケットは、MR8500 および MR810 加湿器に適合しています。

洗浄:

警告: イソプロピルアルコールまたは中性洗剤で湿らせた布でブラケットを清拭します。

セットアップ:

- レールの接続:
 - 加湿器用ポール取り付け DIN レール (AA501) : DIN レール。
 - 加湿器用ポール取り付け Dovetail レール (AA502) : Dovetail レール。
 - 加湿器用ポール取り付け垂直クランプ (AA503) : 垂直チャネル。
- 麻酔器レールは 37 cm の距離で 10 kg を支えることができなければなりません。
- 本製品の機能性や劣化がないかを、定期的に点検してください。
- 表面や部品が損傷していたり、摩耗の兆候がある場合は、本製品を使用しないでください。
- 製品は病院の標準的な手順に従って安全に廃棄してください。

注意:

- 本機器を使用中に重大な事故が生じた場合は、弊社担当営業もしくは取扱いの販売店、および管轄官庁までお問合せください。

DIN 레일/더브테일 레일/수직 클램프 장착 가슴기 폴 (AA501/AA502/AA503)

용도:

Fisher & Paykel Healthcare 장착 브래킷 폴 암은 Optiflow THRIVE™ 시스템(가습기, 유량계, 물주머니, 공급 키트, 비강 인터페이스)을 마취 장비 측면에 장착하도록 고안되었습니다.

용도:

Fisher & Paykel Healthcare 장착 브래킷 폴 암은 마취 장비 측면에서 병원용입니다.

호환 가능한 제품:

AA500 장착 브래킷 폴 암은 F&P950 및 MR810 가슴기와 호환 가능합니다.

세척:

경고: 이소프로필 알코올 또는 중성 세제로 적신 천을 사용해 브래킷을 세척합니다.

설치:

- 레일 연결:
 - DIN 레일 장착 가슴기 폴(AA501): DIN 레일.
 - 더브테일 레일 장착 가슴기 폴(AA502): 더브테일 레일.
 - 수직 클램프 장착 가슴기 폴(AA503): 수직 채널.
- 마취 장비 레일은 37cm 떨어진 거리에서 10kg 을 지지할 수 있어야 합니다.
- 이 제품의 기능 및 손상을 정기적으로 검사하십시오.
- 표면이나 부품이 손상되었거나 마모 흔적이 있는 경우 이 제품을 사용하지 마십시오.
- 표준 병원 절차에 따라 제품을 안전하게 폐기하십시오.

참고:

- 본 제품의 사용 중 심각한 사고가 발생할 경우 현지 Fisher & Paykel Healthcare 담당자 및 관할 당국으로 연락하십시오.

Montering av luftfukterstativ i DIN-skinne / svalehaleskinne / vertikal klemme (AA501/AA502/AA503)

Tiilsiktet bruk:

Fisher & Paykel Healthcare-monteringsbrakett for stativarm er beregnet på montering av Optiflow THRIVE™-systemet (luftfukter, strømningsmåler, vannpose, tilførselssett, nesemaske) på siden av en anestesimaskin.

Indikasjoner for bruk:

Fisher & Paykel Healthcare-monteringsbrakett for stativarm er indisert for bruk på sykehus på siden av en anestesimaskin.

Kompatible produkter:

AA500-monteringsbrakett for stativarm er kompatibel med F&P950- og MR810-luftfukterne.

Rengjøring:

Advarsel: Rengjør braketten med en klut som er fuktet med enten isopropanol eller nøytral rengjøringsmiddel.

Oppsett:

- Skinnetikoblinger:
 - Montering av luftfukterstativ i DIN-skinne (AA501): DIN-skinne.
 - Montering av luftfukterstativ i svalehaleskinne (AA502): Svalehaleskinne.
 - Montering av luftfukterstativ i vertikal klemme (A503): Vertikal kanal.
- Anestesimaskinskinne må være i stand til å bære 10 kg på en avstand på 37 cm.
- Inspiser dette produktet regelmessig for funksjonalitet og forringelse.
- Ikke bruk dette produktet hvis overflater eller komponenter er skadet eller viser tegn på slitasje.
- Kasser produktet trygt i henhold til standard sykehusprosedyre.

Merknader:

- Hvis det har skjedd en alvorlig hendelse ved bruk av dette produktet, ta kontakt med din lokale Fisher & Paykel Healthcare-representant og aktuelle myndigheter.

Szyna DIN/szyna typu dovetail/pionowy zacisk do montażu stojaka nawilżacza (AA501/AA502/AA503)

Przeznaczenie:

Ramię stojaka z klamrą do montażu produkcji Fisher & Paykel Healthcare jest przeznaczone do mocowania systemu Optiflow THRIVE™ (nawilżacz, przepływomierz, worek na wodę, zestaw do dostarczenia, interfejs) do bocznej ściany aparatu do znieczulania.

Wskazania do użycia:

Ramię stojaka z klamrą do montażu produkcji Fisher & Paykel Healthcare jest przeznaczone do stosowania w szpitalach po zamocowaniu do bocznej ściany aparatu do znieczulania.

Kompatybilne produkty:

Ramiona stojaka z klamrami do montażu AA500 są kompatybilne z nawilżaczami F&P950 oraz MR810.

Czyszczenie:

Ostrzeżenie: Czyścić klamrę za pomocą ściereczki zwilżonej alkoholem izopropylowym lub neutralnym detergentem.

Konfiguracja:

- Połączenia szyn:
 - Szyna DIN do montażu stojaka nawilżacza (AA501): szyna DIN.
 - Szyna typu dovetail do montażu stojaka nawilżacza (AA502): szyna typu dovetail.
 - Pionowy zacisk do montażu stojaka nawilżacza (AA503): pionowa szczelina.
- Szyna aparatu do znieczulania musi być w stanie utrzymać masę 10 kg w odległości 37 cm.
- Regularnie sprawdzać ten produkt pod kątem funkcjonalności i pogorszenia działania.
- Nie używać tego produktu, jeśli powierzchnie lub elementy są uszkodzone lub wykazują oznaki zużycia.
- Produkt należy utylizować w sposób bezpieczny, postępując zgodnie ze standardową procedurą szpitalną.

Uwagi:

- W przypadku wystąpienia poważnego zdarzenia podczas używania tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Fisher & Paykel Healthcare i właściwym organem nadzorującym.

Poste do humidificador com montagem em calha DIN/calha de andorinha/braçadeira vertical (AA501/AA502/AA503)

Utilização prevista:

O Braço do poste do suporte de montagem da Fisher & Paykel Healthcare destina-se a montar o sistema Optiflow THRIVE™ (humidificador, fluxómetro, saco de água, kit de administração, interface nasal) na parte lateral de um aparelho de anestesia.

Indicações de utilização:

O Braço do poste do suporte de montagem da Fisher & Paykel Healthcare é indicado para utilização hospitalar na parte lateral de um aparelho de anestesia.

Produtos compatíveis:

Os Braços do poste do suporte de montagem AA500 são compatíveis com os Humidificadores F&P950 e MR810.

Limpeza:

Aviso: Limpe o suporte com um pano humedecido em álcool isopropílico ou detergente neutro.

Configuração:

- Ligações de calha:
 - Poste do humidificador com montagem em calha DIN (AA501): calha DIN.
 - Poste do humidificador com montagem em calha de andorinha (AA502): calha de andorinha.
 - Poste do humidificador com montagem em braçadeira vertical (AA503): canal vertical.
- A Calha do aparelho de anestesia tem de conseguir suportar 10 kg a uma distância de 37 cm.
- Inspeccione este produto regularmente quanto ao estado de funcionamento e deterioração.
- Não utilize este produto se as superfícies ou os componentes estiverem danificados ou apresentarem sinais de desgaste.
- Elimine o produto em segurança de acordo com o procedimento hospitalar padrão.

Notas:

- Se ocorrer um incidente grave durante a utilização deste produto, contacte o seu representante local da Fisher & Paykel Healthcare e a Autoridade competente.

Suporte de umidificador para montagem em trilho DIN/trilho de encaixe/fixador vertical (AA501/AA502/AA503)**Indicações:**

A haste de pedestal para suporte Fisher & Paykel deve ser utilizada para montar o sistema Optiflow THRIVE™ (umidificador, fluxômetros, bolsa de água, kit de suprimento, interface nasal) ao lado de um aparelho de anestesia.

Indicações de uso:

A haste de pedestal para suporte de montagem Fisher & Paykel é indicada para uso no hospital ao lado de um aparelho de anestesia.

Produtos compatíveis:

As hastas de pedestal para suporte de montagem AA500 são compatíveis com os umidificadores F&P950 e MR810.

Limpeza:

Advertência: Limpe o suporte com um pano umedecido com álcool isopropílico ou detergente neutro.

Instalação:

- Conexões do trilho:
 - Suporte de umidificador para montagem em trilho DIN (AA501): trilho DIN.
 - Suporte de umidificador para montagem em trilho de encaixe (AA502): trilho de encaixe.
 - Suporte de umidificador para montagem em fixador vertical (AA503): canal vertical.
- O trilho do aparelho de anestesia deve ter capacidade para 10 kg a uma distância de 37 cm.
- Inspeccione regularmente este produto quanto à funcionalidade e deterioração.
- Não utilize este produto se as superfícies ou componentes estiverem danificados ou apresentarem sinais de desgaste.
- Descarte o produto com segurança, de acordo com o procedimento hospitalar padrão.

Observações:

- Se um incidente sério ocorreu durante o uso deste produto, entre em contato com o representante local da Fisher & Paykel Healthcare e com a autoridade competente.

Кронштейн для увлажнителя с креплением на DIN-рельсу/ направляющую типа «ласточкин хвост»/вертикальный зажим (AA501/AA502/AA503)**Назначение**

Кронштейн Fisher & Paykel Healthcare предназначен для крепления системы Optiflow THRIVE™ (увлажнитель, флуометр, мешок для воды, комплект принадлежностей для доставки, носовой интерфейс) на боковую стенку наркозного аппарата.

Показания к применению

Кронштейн Fisher & Paykel Healthcare предназначен для использования в условиях лечебного учреждения на боковой стенке наркозного аппарата.

Совместимые продукты

Кронштейн AA500 совместим с увлажнителями F&P950 и MR810.

Очистка

Предупреждение. Протирайте кронштейн салфеткой, смоченной изопропиловым спиртом или нейтральным моющим средством.

Установка

- Установка на рельсу:
 - Кронштейн для увлажнителя с креплением на DIN-рейку (AA501): DIN-рельса.
 - Кронштейн для увлажнителя с креплением на направляющую типа «ласточкин хвост» (AA502): направляющая типа «ласточкин хвост».
 - Кронштейн для увлажнителя с креплением на вертикальный зажим (AA503): вертикальный желоб.
- Рельса на наркозном аппарате должна выдерживать груз весом 10 кг на расстоянии 37 см.
- Регулярно проверяйте данное изделие на работоспособность и повреждения.
- Запрещается использовать данное изделие, если поверхности или компоненты повреждены или имеют признаки износа.
- Утилизируйте данное изделие безопасным способом в соответствии со стандартной процедурой лечебного учреждения.

Примечания.

- Если при использовании данного изделия произошел серьезный инцидент, обратитесь к местному представителю компании Fisher & Paykel Healthcare и в уполномоченный орган.

Poste para humidificador con montaje de guía DIN/guía en cola de milano/pinza vertical (AA501/AA502/AA503)**Uso previsto:**

El brazo de poste con soporte de montaje de Fisher & Paykel Healthcare está previsto para montar el sistema Optiflow THRIVE™ (humidificador, medidor de flujo, bolsa de agua, kit de administración, interfaz nasal) en el lateral de una máquina de anestesia.

Instrucciones de uso:

El brazo de poste con soporte de montaje de Fisher & Paykel Healthcare está indicado para su uso en un hospital en el lateral de una máquina de anestesia.

Productos compatibles:

Los brazos de poste con soporte de montaje AA500 son compatibles con los humidificadores F&P950 y MR810.

Limpeza:

Advertencia: Limpie el soporte con un paño humedecido con alcohol isopropílico o detergente neutro.

Configuración:

- Conexiones de la guía:
 - Poste para humidificador con montaje de guía DIN (AA501): guía DIN.
 - Poste para humidificador con montaje de guía en cola de milano (AA502): guía en cola de milano.
 - Poste para humidificador con montaje de pinza vertical (AA503): canal vertical.
- La guía para la máquina de anestesia debe ser capaz de soportar 10 kg a una distancia de 37 cm.
- Inspeccione este producto con regularidad para comprobar su funcionamiento y deterioro.
- No utilice este producto si las superficies o los componentes están dañados o muestran signos de desgaste.
- Deseche el producto de forma segura de acuerdo con el procedimiento hospitalario estándar.

Notas:

- Si se ha producido un incidente grave durante el uso de este producto, póngase en contacto con su representante local de Fisher & Paykel Healthcare y con la autoridad competente.

Riel DIN/Riel tipo Dovetail/Poste del humidificador de montaje con abrazadera vertical (AA501 / AA502 / AA503)**Uso previsto:**

El brazo del poste del soporte de montaje de Fisher & Paykel Healthcare está diseñado para colocar el sistema Optiflow THRIVE™ (humidificador, medidor de flujo, bolsa de agua, kit de administración, interfaz nasal) en el lateral de una máquina de anestesia.

Indicaciones para el uso:

El brazo del poste del soporte de montaje de Fisher & Paykel Healthcare está indicado para su uso hospitalario, en el lateral de una máquina de anestesia.

Productos compatibles:

Los brazos del poste del soporte de montaje AA500 son compatibles con los humidificadores F&P950 y MR810.

Limpeza:

Advertencia: limpie el soporte con un paño humedecido con alcohol isopropílico o detergente neutro.

Configuración:

- Conexiones del riel:
 - Poste del humidificador de montaje en riel DIN (AA501): riel DIN.
 - Poste del humidificador de montaje en riel tipo Dovetail (AA502): riel tipo Dovetail.
 - Poste del humidificador de montaje con abrazadera vertical (AA503): canal vertical.
- El riel de la máquina de anestesia debe poder soportar 10 kg a una distancia de 37 cm.
- Inspeccione este producto con regularidad para verificar su funcionamiento y deterioro.
- No utilice este producto si las superficies o los componentes están dañados o muestran signos de desgaste.
- Deseche el producto de forma segura según el procedimiento estándar del hospital.

Notas:

- Si se ha producido un incidente grave durante el uso de este producto, comuníquese con su representante local de Fisher & Paykel Healthcare y con la autoridad competente.

Monteringsstativ för befuktare med DIN-skene/Dovetail-skene/vertikal klämma (AA501/AA502/AA503)

Avsedd användning:

Fisher & Paykel Healthcare justerbara monteringsfäste är avsett för montering av Optiflow THRIVE™-system (befuktare, flödesmätare, vattenpåse, tillförselsats, nåsgrimma) på sidan av en anestesimaskin.

Indikationer för användning:

Fisher & Paykel Healthcare justerbara monteringsfäste är avsett att användas på sjukhus på sidan av en anestesimaskin.

Kompatibla produkter:

AA500 justerbart monteringsfäste är kompatibelt med F&P950 och MR810 befuktare.

Rengöring:

Varning! Rengör fästet med en fuktig duk med antingen isopropylalkohol eller neutralt rengöringsmedel.

Inställning:

- Anslutning av skenor:
 - Monteringsstativ för befuktare med DIN-skene (AA501): DIN-skene.
 - Monteringsstativ för befuktare med Dovetail-skene (AA502): Dovetail-skene.
 - Monteringsstativ för befuktare med vertikal klämma (AA503): Vertikal kanal.
- Anestesimaskinens skene måste kunna stödja 10 kg på ett avstånd av 37 cm.
- Inspektera denna produkt regelbundet avseende funktion och slitage.
- Använd inte denna produkt om ytor eller komponenter är skadade eller visar tecken på slitage.
- Kassera produkten på ett säkert sätt i enlighet med sjukhusets standardrutiner.

Anmärkningar:

- Kontakta din lokala Fisher & Paykel Healthcare-representant samt behörig myndighet om något allvarligt tillbud inträffat vid användning av den här produkten.

DIN Rayı/Kurtağzı Rayı/Dikey Kelepçe Montajlı Nemlendirici Askısı (AA501/AA502/AA503)

Kullanım Amacı:

Fisher & Paykel Healthcare Montaj Aparatı Askı Kolu, Optiflow THRIVE™ sistemini (nemlendirici, akış ölçer, su torbası, besleme kiti, burun arabirimi) anestezi cihazının kenarına monte etmek amacıyla tasarlanmıştır.

Kullanım Endikasyonları:

Fisher & Paykel Healthcare Montaj Aparatı Askı Kolu, hastanede anestezi cihazının kenarında kullanıma uygundur.

Uyumlu Cihazlar:

AA500 Montaj Aparatı Askı Kolları, F&P950 ve MR810 Nemlendiricilerle uyumludur.

Temizleme:

Uyarı: Aparatı, izopropil alkol veya nötr deterjanla nemlendirilmiş bir bez kullanılarak temizleyin.

Kurulum:

- Ray Bağlantıları:
 - DIN Rayı Montajlı Nemlendirici Askısı (AA501): DIN Rayı.
 - Kurtağzı Rayı Montajlı Nemlendirici Askısı (AA502): Kurtağzı Rayı.
 - Dikey Kelepçe Montajlı Nemlendirici Askısı (AA503): Dikey Kanal.
- Anestezi Cihazı Rayı, 37 cm mesafede 10 kg ağırlığı destekleyebilecek güçte olmalıdır.
- Bu ürünü işlevsellik ve bozulma açısından düzenli olarak inceleyin.
- Yüzeyler veya bileşenler hasar görmüşse veya aşınma belirtileri gösteriyorsa bu ürünü kullanmayın.
- Ürünü standart hastane prosedürü uyarınca güvenli bir şekilde imha edin.

Notlar:

- Bu ürünü kullanırken ciddi bir olay meydana gelirse, lütfen yerel Fisher & Paykel Healthcare temsilcinizle ve Yetkili Makam ile iletişime geçin.

Cột Chống của Máy Tạo Độ Ẩm Lắp Thanh Trượt DIN/Thanh Trượt Đuôi Én/Kẹp Đọc (AA501/AA502/AA503)

Mục Đích Sử Dụng:

Nhánh Cột Chống Khung Lắp của Fisher & Paykel Healthcare được thiết kế để lắp hệ thống Optiflow THRIVE™ (máy tạo độ ẩm, lưu lượng kế, túi nước, bộ dụng cụ dẫn, khối tiếp xúc qua mũi) vào cạnh của máy gây mê/gây tê.

Hướng Dẫn Sử Dụng:

Nhánh Cột Chống Khung Lắp của Fisher & Paykel Healthcare được thiết kế để sử dụng trong bệnh viện trên cạnh máy gây mê/gây tê.

Các Sản Phẩm Tương Thích:

Nhánh Cột Chống Khung Lắp AA500 tương thích với các Máy Tạo Độ Ẩm F&P950 và MR810.

Làm Sạch:

Cảnh Báo: Làm sạch khung bằng khăn ẩm thấm isopropyl alcohol hoặc chất tẩy rửa trung tính.

Thiết Lập:

- Kết Nối Thanh Trượt:
 - Cột Chống của Máy Tạo Độ Ẩm Lắp Thanh Trượt DIN (AA501): Thanh trượt DIN.
 - Cột Chống của Máy Tạo Độ Ẩm Lắp Thanh Trượt Đuôi Én (AA502): Thanh trượt Đuôi Én.
 - Cột Chống của Máy Tạo Độ Ẩm Lắp Kẹp Đọc (AA503): Kênh đọc.
- Thanh Trượt Máy Gây Mê/Gây Tê phải có khả năng đỡ 10 kg ở khoảng cách 37 cm.
- Kiểm tra sản phẩm này thường xuyên để xem xét chức năng hoạt động và tình trạng hư hỏng.
- Không sử dụng sản phẩm này nếu bề mặt hoặc các bộ phận bị hư hỏng hoặc có dấu hiệu bị mòn.
- Thải bỏ sản phẩm một cách an toàn theo quy trình chuẩn của bệnh viện.

Lưu Ý:

- Nếu xảy ra sự cố nghiêm trọng khi sử dụng sản phẩm này, vui lòng liên hệ với đại diện Fisher & Paykel Healthcare và Cơ Quan Có Thẩm Quyền tại địa phương của quý vị.